Shurabara Lovers
by Kishi Haiya

Visit us at
http://www.orinjido.info/ &
http://malscans.blogspot.com/

Translator: SHINJI-K
Proofreader: Koe
Cleaner: Sality
Redrawer: wil
Typesetter: ultimas
Quality checker: cloud04,metalbr0

http://orinjido.info
Currently recruiting all positions!!!

☆ In response to Saotome's attack, Kazuhiro is...!?
しゅばっ

しゅらばら

SHURABARA LOVERS

第9話 Facade and True Feelings

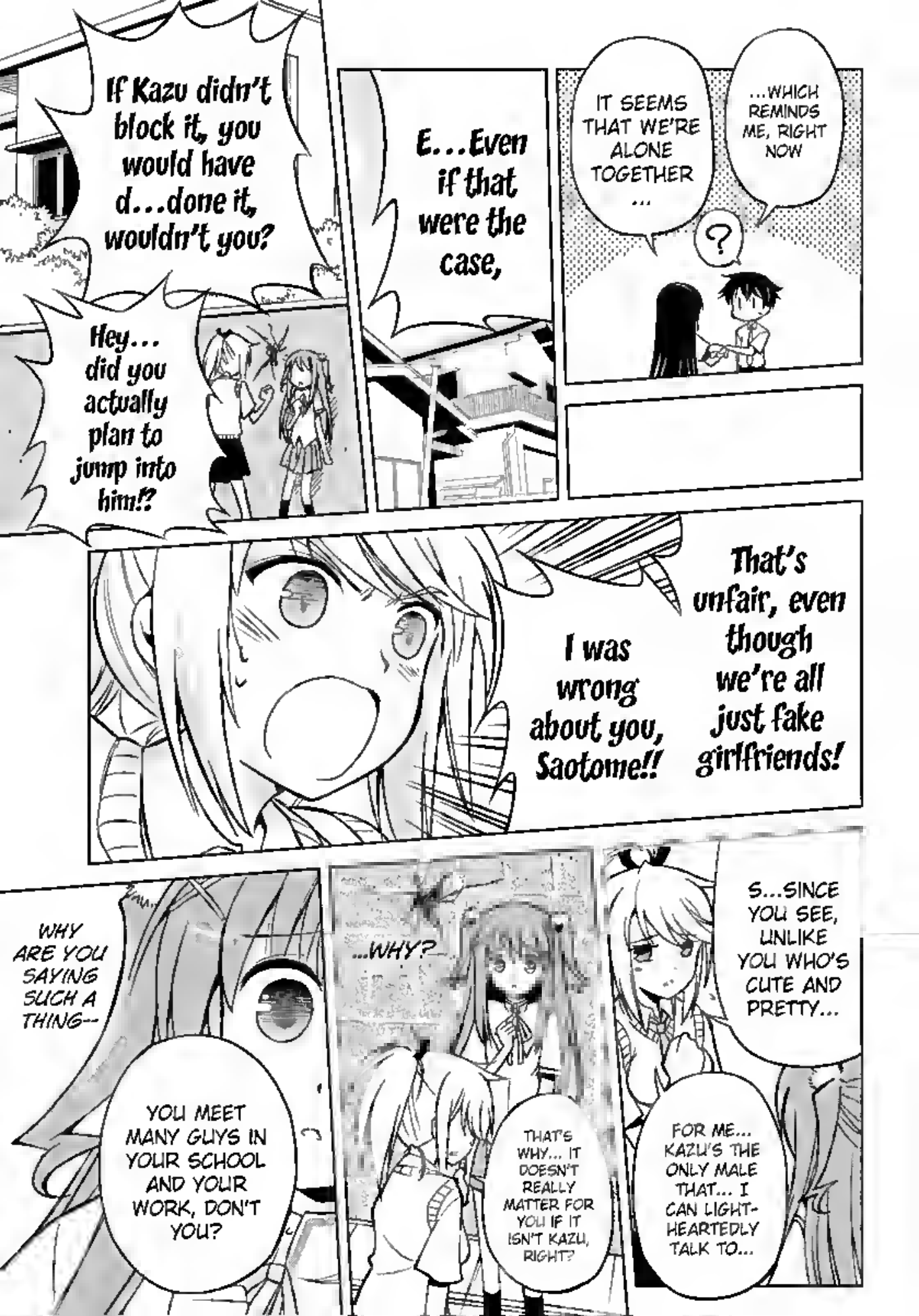
原作：岸杯也（メディアファクトリー・MF文庫J）
作画：渡真仁
キャラクター原案：フリンフリン

...SA
SAOTOME...
Ss...
Saotome!!
Hiiiiih
Sanae! Takana!
Whaaaat are you doing ——!!

I'm sorry, Kazuhiro. See you tomorrow!!
ぴゅー
Eh? He-Hey!!
SFX: DASH
Takana!?
You think I'll let you? Wait——!!
SFX: GOH
SFX. DOGOH
ドコ!!
ゴカ!!
WHA-... WHAT THE HELL IS THIS...
SFX: GOYAH
SFX: BAKIH
I HAVE SOMETHING TO DISCUSS WITH YOU.
KAZU-HIRO-SAMA

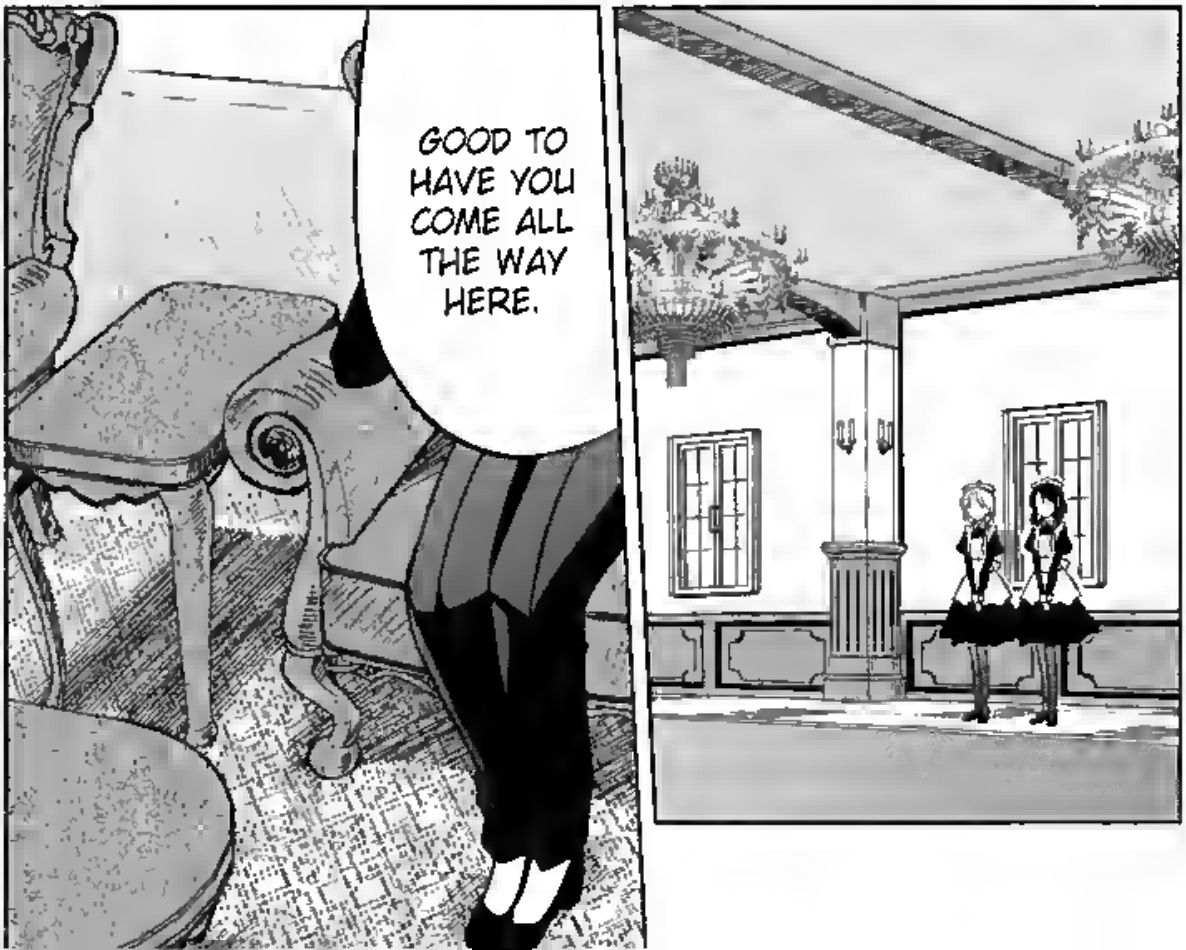
SFX: SLAM
Just what the heck was that!
With Kazu... doing s...such a thing!!
SFX: CRACK X3
O-OKAY.
CRUSH
NO, WAIT A MINUTE, TAKANA ... YOU SEE.
W...WHAT YOU SAW WAS UMM... JUST AN ATTEMPT, RATHER... W...WE DIDN'T DO IT.
WHAT DID YOU SAY!?
WHAT? YOU HAVE SOMETHING TO SAY?

Y...YEAH, NO DOUBT ABOUT IT.
...SO... YOUR LIPS DIDN'T TOUCH AT ALL?
THOUGH IT WAS SUDDEN, I BLOCKED IT WITH MY HAND AN INSTANT BEFORE IT TOUCHED.
Munyu
.....IS THAT SO? I'M RELIEVED.
SFX: SCRUB X10
BUT STILL, THAT THIEVING CAT...SHE REALLY DID IT THIS TIME...
AH AAAA-ACK!!
Sanae-san, it hurts!!
B...BUT YOU SEE, SAOTOME ALSO HAS HER OWN REASONS .....
THERE IS NOTHING MORE IMPOR-TANT THAN MY RELATIONSHIP WITH KAZUHIRO-SAMA.
SFX: DISINFECTANT
SFX: POUR
WELL, IT'S ALRIGHT... WE HAVE TO TALK AND CLEAR IT OUT WITH THAT WO-...
High


If Kazu didn't block it, you would have d...done it, wouldn't you?
Hey... did you actually plan to jump into him!?
E...Even if that were the case,
IT SEEMS THAT WE'RE ALONE TOGETHER ...
...WHICH REMINDS ME, RIGHT NOW
?
That's unfair, even though we're all just fake girlfriends!
I was wrong about you, Saotome!!
S...SINCE YOU SEE, UNLIKE YOU WHO'S CUTE AND PRETTY...
FOR ME... KAZU'S THE ONLY MALE THAT... I CAN LIGHT-HEARTEDLY TALK TO...
...WHY?
THAT'S WHY... IT DOESN'T REALLY MATTER FOR YOU IF IT ISN'T KAZU, RIGHT?
WHY ARE YOU SAYING SUCH A THING--
YOU MEET MANY GUYS IN YOUR SCHOOL AND YOUR WORK, DON'T YOU?

AND THOSE DAYS, IN WHICH I HAD SO MUCH FUN WITH MY PRECIOUS FRIENDS, IS NOW BREAKING DOWN...
THE THING THAT STARTED FROM JUST A BIT OF LUCK... IS NOW GRADUALLY TURNING INTO SOMETHING BIG...
...EVEN SO... I TOO CAN'T JUST BACK DOWN FROM HIM
BECAUSE I ALSO... HAVE NO ONE ELSE OTHER THAN KAZUHIRO...
EH?

SA... SAOTOME... YOU...
I TOO... UNTIL I'M ABLE TO CONQUER THOSE THINGS...
I ALSO... NEED TO HAVE KAZUHIRO BE WITH ME UNCONDITIONALLY!!
SFX: ...LE SOUNDS
SFX: CRAP!!
Sana-ehh!?


GOOD TO HAVE YOU COME ALL THE WAY HERE.

AH, NO...
what an amazing home
BUT I WASN'T ABLE TO HAVE TIME THAT MUCH...
I ACTUALLY WANTED TO INVITE YOU A LOT SOONER
EH?
I'LL GET TO THE POINT... YOU TWO, HAVE YOU BEEN GETTING ALONG WELL LATELY?
That is, of course, he is letting me experience a favorable relationship.
UMM...
that is
すい

I SEE. THEN I'M HAPPY.
THOUGH WHEN I FIRST MET YAGIMOTO-KUN, I GOT QUITE WORRIED,
Well Haha.
BUT YAGIMOTO-KUN, YOUR BEHAVIOR DOESN'T SEEM THAT BAD, AND SANAE IS EVEN CAPTIVATED BY YOU
THAT'S WHY,
SANAE... I THINK I'LL APPROVE OF YOUR RELATIONSHIP WITH YAGIMOTO-KUN
Eehh?
Is that true, Obasama?
OF COURSE, IT'S FOR THE PRESENT BEING.

ALSO... EVEN IF I ALONE APPROVES OF IT, THOSE LOT OF OUR OTHER RELATIVES WON'T PROBABLY KEEP SHUT ABOUT IT.
IN ORDER TO CONVINCE THOSE LOT, YAGIMOTO-KUN IS STILL LACKING.
THAT IS WHY, I HAVE ONE THING I WANT TO CONFIRM.
YAGIMOTO-KUN
EH? AH...ARE YOU ASKING ME?
YOU... YOUR FEELINGS TOWARDS SANAE WILL SEE NO CHANGE, RIGHT?
THAT'S RIGHT, I WANT TO HEAR YOUR TRUE FEELINGS.

UMM... I'M...
MY TRUE FEELINGS... I GOT ASKED TO BE A FAKE BOYFRIEND ...
AND EVEN BEFORE I KNOW IT, I GOT LED INTO THIS KIND OF PLACE.
WHAT SHOULD I DO... IF I DON'T TELL THE TRUTH NOW, IT WILL TURN INTO SOMETHING EVEN HARDER TO GET OUT OF...
HOWEVER... IF I DID THAT, SANAE-SAN'S STANDING IN THE TENKYUUINS WILL...
SFX: GAH

OF COURSE!
ALTHOUGH, I'M STILL LACKING, I'M GOING OUT WITH SANAE-SAN WITH COMPLETE SINCERITY!
KAZUHIRO-SAMA...
I...I SAID IT.
W... WELL... I GUESS SANAE-SAN TOO WON'T REALLY BE SERIOUS ABOUT IT.
FOR NOW, I FEEL I WON'T BE ABLE TO ACCEPT BEING A FAKE BOYFRIEND AFTER THIS...
SO I PROBABLY SHOULD INSTEAD IMPRESS ...
I SEE. SO YOUR FEELINGS ARE TRUE.

HA?
THEN... THIS TIME, CAN YOU SHOW ME THE PROOF OF THAT?

I WANT YOU TWO TO SHOW YOUR FEELINGS IN FORM.
RIGHT, SINCE YOU CAN SAY ANYTHING WITH JUST YOUR MOUTHS.
P-... PROOF, WAS IT?
B... BUT WHAT SHOULD WE DO TO PROVE...
ISN'T THAT OBVIOUS? A KISS
A SMOOCH, MOUTH TO MOUTH.

EEHH
IF IT'S REALLY TRUE LOVE, THEN THAT'S NOTHING, RIGHT?
SHOW YOUR BURNING FEELINGS PASSIONATELY TO EACH OTHER
That's right! A first love's kiss is a bittersweet proof of youth!
Was she such a character all along?
Aah, the pure love of the untainted young... I can't get enough of it!
I too, in the past
BOOK TITLE: ANGEL OF LOVE
SANAE-SAN TOO... WITH JUST A FAKE BOYFRIEND LIKE ME...
WHAT SHOULD WE DO...? WE WON'T REACH ANYTHING WITH JUST WORDS...
TELLING US TO KI...KISS ALL OF A SUDDEN ...

WHAT DID YOU SAY --!?
UNDER-STOOD
YOU WILL ACKNOWLEDGE US WITH THAT.
SFX: PLAINLY
N-..NO
BUT
UMM
Well then... Kazuhiro-sama
without reserve
IF I BACKED OUT ON THIS, SANAE-SAN WILL...
AHH... BUT...
TO A FAKE BOYFRIEND LIKE ME.
I-..IS THIS FINE? SANAE-SAN'S VERY IMPORTANT...

SORRY, SANAE-SAN.
SFX :PULL
OOH

Sorry, Sanae-san, keep still...
Muni

Hnn—?
squirm
squirm
W...WELL THEN, SANAE-SAN, I'LL SEE YOU...
AH IT'S FINE HERE.

AH...
PLEASE WAIT, KAZUHIRO-SAMA
UMM... ABOUT THAT THING TODAY... WHY DID YOU...
T/N: WHISPERING
EH?
Umm... Sorry, it became like that out of the course of events.
EH...
But... well I'm glad we seem to have deceived her well.
I was almost about to bother you... for having me who's not even your real boyfriend... kiss you
However... I wonder if I was able to fill my role as a fake boyfriend at the least.

I guess... that's right.
I and Kazuhiro-sama... we were just in a temporary relationship.
?
TODAY... THANK YOU VERY MUCH FOR EVERY-THING
LET'S SEE EACH OTHER IN OUR PART-TIME...
YEAH, SEE YOU.
...WITHOUT THE COURAGE TO CONVEY MY FEELINGS DIRECTLY
TAKING ADVANTAGE OF THE SITUATION... ALWAYS THINKING OF ESTABLISHING TRUTHS BEFOREHAND ...

JUST WHAT
A WRETCHED WOMAN I AM.
THAT WAS WEIRD... FOR SOME REASON, SANAE-SAN SEEMED TO BE DOWN.
EVEN THOUGH I THOUGHT WE WERE ABLE TO DECEIVE SHIZUKA-SAN...
HOWEVER... I'M TIRED AFTER ALL THOSE THINGS THAT HAPPENED TODAY...
LET'S GET HOME QUICK AND SLEEP...

SFX: RANDOM MOOD DROP

エイミ プレミアム 9月号につづく